EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 3.12.2014.
COM(2014) 730 final

PISMO IZMJENE
NACRTA IZMJENE PRORAČUNA BR. 6/2014

OPĆI IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA

IZVJEŠTAJ O RASHODIMA PO ODJELJCIMA
Odjeljak III. – Komisija
Odjeljak VIII.– Europski ombudsman

PISMO IZMJENE
NACRTA IZMJENE PRORAČUNA BR. 6/2014

OPĆI IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA

IZVJEŠTAJ O RASHODIMA PO ODJELJCIMA
Odjeljak III. – Komisija
Odjeljak VIII.– Europski ombudsman

Uzimajući u obzir:

– Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 314., zajedno s Ugovorom o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegovim člankom 106.a,

– Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije[1], a posebno njezin članak 41.,

– Uredbu Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020.[2], a posebno njezin članak 13.,

– opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2014., donesen 20. studenoga 2013.[3],

– izmjenu proračuna br. 1/2014[4], donesenu 16. travnja 2014.,

– nacrt izmjene proračuna br. 2/2014[5], donesen 15. travnja 2014.,

– nacrt izmjene proračuna br. 3/2014[6], donesen 28. svibnja 2014.,

– nacrt izmjene proračuna br. 4/2014[7], donesen 9. srpnja 2014.,

– nacrt izmjene proračuna br. 5/2014[8], donesen 8. rujna 2014.,

– nacrt izmjene proračuna br. 6/2014[9], donesen 17. listopada 2014.,

Europska komisija ovime podnosi proračunskom tijelu pismo izmjene nacrta izmjene proračuna br. 6 za proračun za 2014.

PROMJENE IZVJEŠTAJA O PRIHODIMA I RASHODIMA PO ODJELJCIMA

Promjene izvještaja o prihodima i rashodima po odjeljcima dostupne su na EUR-Lexu (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm). Verzija na engleskom jeziku ovog izvještaja priložena je u informativne svrhe kao prilog proračunu.

[1] SL L 298, 26.10.2012., str. 1.
[2] SL L 347, 20.12.2013., str. 884.
[3] SL L 51, 20.2.2014., str. 1.
[4] SL L 204, 11.07.2014., str. 1.
[5] COM(2014) 234, 15.4.2014.
[6] COM(2014) 329, 28.5.2014.
[7] COM(2014) 461, 9.7.2014.
[8] COM(2014) 564, 8.9.2014.
[9] COM(2014) 649, 17.10.2014.

SADRŽAJ

1. UVOD 3

2. VLASTITA SREDSTVA 3

3. EUROPSKI OMBUDSMAN 4

4. SAŽETA TABLICA PO NASLOVIMA VFO-A 5

1. UVOD

Pismo izmjene nacrta izmjene proračuna (NIP) br. 6. za 2014. odnosi se na sljedeće:

– Potrebna usklađenja vlastitih sredstava, kako bi se u obzir uzeli iznosi za salda PDV-a i BND-a koji su uistinu stavljeni na raspolaganje prvi radni dan prosinca 2014.

– Povlačenje povećanja proračunskih odobrenih sredstava koje je prvotno zahtijevano za Europskog ombudsmana.

2. VLASTITA SREDSTVA

Komisija je 17. listopada 2014. donijela nacrt izmjene proračuna (NIP) br. 6/2014[10]. Taj se NIP prvenstveno odnosio na ažuriranje u pogledu predviđanja tradicionalnih vlastitih sredstava (carine) te salda vlastitih sredstava temeljenih na PDV-u i BND-u. Pismo izmjene NIP-a br. 6 odnosi se na ažuriranje salda vlastitih sredstava temeljenih na PDV-u i BND-u.

Usklađenja salda vlastitih sredstava temeljenih na PDV-u i BND-u razlikuju se iz godine u godinu. Na temelju podataka izračunanih u 2014. iznosi usklađenja vlastitih sredstava temeljenih na BND-u, na temelju kojih neke države članice moraju staviti na raspolaganje dodatne iznose, mogu biti iznimno visoki zbog znatnih revizija podataka o BND-u za prethodne godine koje provode države članice.

S obzirom na iznimne okolnosti i na zahtjev Vijeća, Komisija je predložila izmjenu Uredbe (EZ, Euratom) br. 1150/2000 o provedbi Odluke 2007/436 (EZ, Euratom) o sustavu vlastitih sredstava Zajednica[11], kojoj je namjena ublažiti učinak na proračunsko stanje država članica time da im se omogući da na raspolaganje stave iznos koji proizlazi iz tih usklađenja (salda PDV-a i BND-a) u bilo kojem trenutku u razdoblju od prvog radnog dana u prosincu 2014. i prvog radnog dana u rujnu 2015.

Nakon što se donese, izmijenjena Uredba primjenjivat će se retroaktivno za salda PDV-a i BND-a koja su se morala staviti na raspolaganje prvog radnog dana u prosincu 2014. Stoga je Komisija revidirala iznose koji su početno uneseni u NIP br. 6. kako bi se u obzir uzeli iznosi salda PDV-a i BND-a koji su uistinu stavljeni na raspolaganje prvog radnog dana u prosincu 2014.

Cilj je ovog Pisma izmjene NIP-a br. 6. uvrštenje potrebnih usklađenja za salda PDV-a i BND-a kako slijedi:

[10] COM(2014) 649, 17.10.2014.

[11] COM(2014) 704, 12.11.2014.

Država članica	NIP br. 6/2014: salda PDV-a/BND-a	Pismo izmjene NIP-a br. 6/2014: salda PDV-a/BND-a	Novi iznos salda PDV-a/BND-a
Belgija	118 877 000	—	118 877 000
Bugarska	36 472 000	– 36 472 000	0
Češka	78 521 000	—	78 521 000
Danska	– 125 685 000	—	– 125 685 000
Njemačka	1 359 003 000	—	1 359 003 000
Estonija	7 311 000	—	7 311 000
Irska	112 176 000	—	112 176 000
Grčka	221 982 000	—	221 982 000
Španjolska	589 152 000	—	589 152 000
Francuska	562 251 000	– 525 273 000	36 978 000
Hrvatska	– 1 419 000	—	– 1 419 000
Italija	1 502 273 000	-1 173 983 000	328 290 000
Cipar	53 725 000	– 53 725 000	0
Latvija	24 573 000	—	24 573 000
Litva	7 516 000	—	7 516 000
Luksemburg	– 66 930 000	—	– 66 930 000
Mađarska	39 782 000	—	39 782 000
Malta	18 323 000	– 18 323 000	0
Nizozemska	1 103 422 000	—	1 103 422 000
Austrija	– 57 094 000	—	– 57 094 000
Poljska	– 26 803 000	—	– 26 803 000
Portugal	121 602 000	—	121 602 000
Rumunjska	75 080 000	—	75 080 000
Slovenija	8 064 000	– 8 064 000	0
Slovačka	– 6 663 000	—	– 6 663 000
Finska	– 34 319 000	—	– 34 319 000
Švedska	190 111 000	—	190 111 000
Ujedinjena Kraljevina	3 616 456 000	– 3 616 456 000	0
Članci 310 & 320 — Ukupno	**9 527 759 000**	**– 5 432 296 000**	**4 095 463 000**

3. EUROPSKI OMBUDSMAN

U prvotnom NIP-u br. 6/2014 ured Europskog ombudsmana podnio je zahtjev za 93 500 EUR u dodatnim odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odobrenim sredstvima za plaćanje kako bi se mogle pokriti nepodmirene potrebe povezane s usklađivanjem plaća od 1. srpnja 2012. o kojem je konačno odlučeno u travnju 2014., koji nije bio uključen u odobreni proračun za 2014. i za koji je proračunsko tijelo u rujnu odobrilo zahtjev za prijenos kojim će se pokriti 50 % tih potreba.

Međutim, od donošenja NIP-a br. 6/2014, ured Ombudsmana utvrdio je dodatne mogućnosti za preraspodjelu i predložio drugi zahtjev za prijenos kako bi se osiguralo da se sredstva za isplatu plaća za prosinac mogu isplatiti. Slijedom toga, pretpostavljajući da će proračunsko tijelo odobriti i drugi zahtjev za prijenos, prvotni zahtjev za dodatna odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje u NIP-u br. 6/2014 može se povući.

4. SAŽETA TABLICA PO NASLOVIMA VFO-A

Naslov		Proračun za 2014 (uključujući IP 1 i NIP od 3 – 8/2014)		Pismo izmjene Nacrta proračuna br. 6/2014		Proračun za 2014 (uključujući IP 1 i NIP od 3 – 8/2014)	
		Odobrena sredstva za preuzimanje obveza	Odobrena sredstva za plaćanje	Odobrena sredstva za preuzimanje obveza	Odobrena sredstva za plaćanje	Odobrena sredstva za preuzimanje obveza	Odobrena sredstva za plaćanje
1.	**Pametan i uključiv rast**	**63 986 340 779**	**66 374 487 058**			**63 986 340 779**	**66 374 487 058**
	Gornja granica	*63 973 000 000*				*63 973 000 000*	
	Instrument fleksibilnosti	*89 330 000*				*89 330 000*	
	Razlika do gornje granice	*75 989 221*				*75 989 221*	
1a	Konkurentnost za rast i radna mjesta	16 484 010 779	12 028 322 326			16 484 010 779	12 028 322 326
	Gornja granica	*16 560 000 000*				*16 560 000 000*	
	Razlika do gornje granice	*75 989 221*				*75 989 221*	
1b	Gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija	47 502 330 000	54 346 164 732			47 502 330 000	54 346 164 732
	Gornja granica	*47 413 000 000*				*47 413 000 000*	
	Instrument fleksibilnosti	*89 330 000*				*89 330 000*	
	Razlika do gornje granice						
2.	**Održiv rast: prirodni resursi**	**59 190 929 284**	**56 558 779 469**			**59 190 929 284**	**56 558 779 469**
	Gornja granica	*59 303 000 000*				*59 303 000 000*	
	Razlika do gornje granice	*112 070 716*				*112 070 716*	
Od čega: Europski fond za jamstva u poljoprivredi (EFJP) — Rashodi povezani s tržištem i izravna plaćanja		43 778 100 000	43 776 956 403			43 778 100 000	43 776 956 403
	Posebna gornja granica	*44 130 000 000*				*44 130 000 000*	
	Neto prijenos između EFJP-a i EPFRR-a	*351 900 000*				*351 900 000*	
	Razlika do gornje granice						
3.	**Sigurnost i građanstvo**	**2 171 998 732**	**1 677 039 976**			**2 171 998 732**	**1 677 039 976**
	Gornja granica	*2 179 000 000*				*2 179 000 000*	
	Razlika do gornje granice	*7 001 268*				*7 001 268*	
4.	**Globalna Europa**	**8 325 000 000**	**6 842 004 256**			**8 325 000 000**	**6 842 004 256**
	Gornja granica	8 335 000 000				8 335 000 000	
	Razlika do gornje granice	*10 000 000*				*10 000 000*	
5.	**Administracija**	**8 404 610 581**	**8 405 483 381**	**– 93 500**	**– 93 500**	**8 404 517 081**	**8 405 389 881**
	Gornja granica	*8 721 000 000*				*8 721 000 000*	
	Razlika do gornje granice	*316 389 419*				*316 482 919*	
Od čega: administrativni rashodi institucija		6 797 485 938	6 798 358 738			6 797 485 938	6 798 358 738
	Posebna gornja granica	*7 056 000 000*				*7 056 000 000*	
	Razlika do gornje granice	*258 514 062*				*258 514 062*	
6.	**Naknade**	**28 600 000**	**28 600 000**			**28 600 000**	**28 600 000**
	Gornja granica	*29 000 000*				*29 000 000*	
	Razlika do gornje granice	*400 000*				*400 000*	
	Ukupno	**142 107 479 376**	**139 886 394 140**			**142 107 385 876**	**139 886 300 640**
	Gornja granica	***142 540 000 000***	***135 866 000 000***			***142 540 000 000***	***135 866 000 000***
	Instrument fleksibilnosti	***89 330 000***				***89 330 000***	
	Pričuva za nepredviđene izdatke		***4 026 700 000***				***4 026 700 000***
	Razlika do gornje granice	***521 850 624***	***6 305 860***			***521 944 124***	***6 399 360***
	Posebni instrumenti	**582 905 968**	**482 875 868**			**582 905 968**	**482 875 868**
	Sveukupno	**142 690 385 344**	**140 369 270 008**			**142 690 291 844**	**140 369 176 508**